

広報かしわ

発行/柏市 電277 千葉県柏市柏五丁目10番1号 電話(0471)67-1111

平成3年
(1991年)

1.11

No. 846

市の人口
(2,12.1現在)

☆305,443人

☆100,227世帯

編集/秘書室広報広聴課

発行日/毎月1日・11日・21日

柏市市民憲章 (S.49.9.20)

わたしたちは、豊かな緑と水をまもり、潤いのある住みよい柏をつくるためにこの憲章を定めます。

- 1 たがいに話し合っ、心のかよう明るい柏をつくりましょう
- 1 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましょう
- 1 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう
- 1 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましょう
- 1 国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう



スキーの宿に最適なかしわ荘

菅平でシユプール

かしわ荘の利用を

今、菅平かしわ荘のある長野県菅平高原は、白銀の世界が広がり、スキーを楽しむ絶好のシーズンを迎えています。かしわ荘の近くには、日本のビッグスキー場の一つ「菅平高原スキー場」があり、初心者から上級者までのスキーヤーで連日にぎわっています。また、かしわ荘からは、一日に三回スキー場への送迎バスも運行しています。あなたも、この冬雄大な菅平の自然の中で、シユプールを描いてみませんか。

☆まだ空室があります
土・日曜日と祝日の空室状況は、別表1のとおりです。また、空室がありますので、早目に申し込んでください。
☆利用申し込み方法
あらかじめコミュニティ課へ電話などで、空室状況を確認のうえ、利用する日の二カ月前から、三日前までに、利用料金を用意して、コミュニティ課へ直接申し込みを。
☆利用料金(一泊二食付き)
冬期(11月1日〜4月30日) 寝具を使用し食事をする場合
一般(十六歳以上) 二千二百円・小学生(六歳〜十五歳) 千五百円
その他期間 一般二千円 小学生千四百円
円・小中学生千四百円
※乳幼児は無料。ただし、寝具を使用し食事をする場合

表1 かしわ荘空室状況 1月7日現在

1/12 (土)	1/13 (日)	1/14 (月)	1/15 (祝)	1/19 (土)	1/20 (日)	1/26 (土)
×	○	○	○	○	○	×
1/27 (日)	2/2 (土)	2/3 (日)	2/9・10 (土)(日)	2/11 (祝)	2/16 (土)	2/17 (日)
○	×	○	×	○	×	○
2/23 (土)	2/24 (日)	3/2 (土)	3/3 (日)	3/9 ~ 3/31	申し込みが2カ月前からのため、事前に確かめてから申し込んでください	
×	○	○	○			

○…空室あり ×…満室

当日、参加したのは、中国・アメリカ・フィリピン・ニュージーランド国籍のかた、六人です。
「柏市は、生活に便利で良い街」「放置自転車の撤去のことがよく分からない」「市役所で英語で表示した交通路線情報が分かるものを作ってほしい」「病院に行っても日本語でないと通じない」など、柏市の印象や生活環境等について活発な意見が出されました。

☆貸しスキーを用意
かしわ荘では、貸しスキーも用意しています。スキー板を一日に三回運行(二回目(二日)を四百円でお貸ししています。また、小さなお子さんには、無料でソリも貸し出していますので、ご利用ください。

「柏は便利で良い街」

外国人懇談会を開催

昨年十二月十五日、市役所隣のプラザヘイアンを会場に「外国人懇談会」が開催されました。この懇談会は、市内に居住している外国人のかたに、柏



浦安の舞(うらやすのまい) 毎年、一月一日に増尾の広幡八幡宮で演じられます。



柏神社に初もつで正月の三が日、あいにくの天気にもかかわらず、たくさんの人たちが、市内の柏神社に初もつでに訪れました。



表2 かしわ荘への交通案内

電車で(約4時間)
柏 快速約30分 (JR常磐線) 上野駅 特急約2時間半 (JR信越本線) 上田駅 バス約50分 別荘入り口 徒歩約10分 かしわ荘

車で(約6時間半)
柏 15km 野田 38.5km 栗橋 32.5km 熊谷 43km 高崎 41km 軽井沢 18km 小諸 35km かしわ荘



活発な意見が出された懇談会

新春の「伝統芸能」船戸のおびしや
市内に伝わる伝統芸能の一つ「船戸のおびしや」が行われます。船戸のおびしやは、約三百七十年前に始まったとき



おかめおどり

る春の農村行事で「三助おどり」「三番叟(さんばそう)」「おかめおどり」が、毎年一月二十日に船戸の医王寺で演じられます。農村の慰安・娯楽と村寄り合いの意味も加わった新春を祝うこの行事は、昭和六十三年に柏市の指定文化財にもなっています。あなたも、この機会に見学してみませんか。
とき 1月20日(日) 午後1時から ところ 医王寺(船戸一〇六七) 交通 柏駅西口から「野田市駅」行きバスで「船戸木戸」下車、徒歩7分
問い合わせ 社会教育課

フォトニュース



接種は委託医療機関で三種混合の予防接種

三種混合予防接種(百日せき・ジフテリア・破傷風)は、昨年四月から、委託医療機関で接種を受ける個別接種方式になりました。実施している医療機関では、接種のポスターを掲示しています。接種日や時間などは、医療機関にお問い合わせください。



作り方などを学ぶ紙芝居講座を開講

とき・ところ・内容 別表のとおり 対象 市民のみなさん

対象 ①二期生後六カ月〜四歳未満の幼児②三週から八週間隔で三回接種③二期(一期三回接種終了後一年以上を経過した、五歳未満の幼児)④一回だけ接種 費用 無料 申し込み 1月11日(金)午前9時から、図書館布展分館へ電話か料(委託医療機関以外での接種)

利用できません

柏寿荘の一部

改修工事のため

- 新講座室 1月26日(土)まで
大広間、茶室 1月21日(月)〜2月28日(木)
休憩室(ロビー)
玄関ホール 2月25日(月)〜3月5日(火)

浴室、娯楽室、機能回復訓練室などは利用できません
問い合わせ 柏寿荘 ☎31-9511

種は有料) 用意する物 ①母子健康手帳の健康保険証②印鑑③通知書(届いているかどうか) 接種できないかた ①ポリオ・BCG・はしか・風しん・おたふくかぜ・MMR等の接種を受けて一カ月、その他の予防接種を受けて所定の期間を経過していないかた②発熱や著しい栄養障害のあるかた③心臓血管系・じん臓・肝臓疾患のあるかた④心きつけ(けいれん)をおこして一年を経過していないかた

紙芝居講座日程

Table with columns: 月日, 内容, ところ, 時間. Includes dates like 1月29日 and 2月5日.

問い合わせ 図書館布展分館 ☎32-3100

ご家族でどうぞ 市民名画劇場

とき 1月20日(日) 午前9時〜午後0時10分と午後1時〜4時10分の二回

9時から、教育福祉会館三階事務室で入場整理券を配布
問い合わせ 視聴覚ライブラリー ☎64-1111

対象は勤労者のかた 茶道と英会話教室

とき 2月5日〜3月26日の毎週火曜日午後6時半〜8時半(計八回)



平常どおり実施します 成人の日の資源回収

一月十五日(第三火曜日)の成人の日は、祝日にあたり

の成人の日は、祝日にあたり勤の勤労者のかた、二十人

内容 初心者のかたを対象に茶道の基礎知識や道具の扱い

方、お茶の立て方などを学びます 講師 萩原宗宏氏(龍染会会長) 費用 四千元

はがきに「茶道教室希望」と明記のうえ、氏名・住所・年齢・自宅の電話番号・勤務先名称・勤務先電話番号を書き、1月25日(金)までに(必着)、〒277柏市柏五丁目1-1-1 柏市役所商工課へ郵送を。一人一枚に限りま

【基礎英会話教室】 とき 2月8日〜3月29日の毎週金曜日午後6時半〜8時(計八回)

対象 市内在住か通勤の勤労者のかた、三十人 内容 初心者のかたを対象とした英会話 講師 ワイス早南 枝氏 費用 千五百円

申し込み 往復はがきに「英会話教室希望」と明記のうえ、氏名・住所・年齢・自宅の電話番号・勤務先名称・勤務先電話番号を書き、1月29日(火)

提出期間 ①業務委託②2月4日(月)〜13日(水)③物品・資料②2月13日(水)④19日(火)⑤工事②2月19日(火)〜28日(木)の午前

市が平成三・四年度に発注する工事、業務委託、資材・物品の調達に入札参加を希望するかたは、市指定の競争入札参加資格審査申請書を、期限内に提出してください

申請書を11日から販売 競争入札参加資格審査

9時半〜11時半と午後1時半〜4時(土曜日、日曜日、祝日を除く) 申請書の価格 一部五百円

問い合わせ 契約課

1月31日までに提出を 償却資産の申告書

無利子でお貸しします 高校等の入学準備金

対象 4月に高等学校等(専修学校も含む)に入学を希望するかたの保護者

貸付金額(一人につき)・募集人数 私立高校等①四十万円以内(二十人)・公立高校等②五十万円以内(四十人)

申し込みは人事課へ 保健婦と事務補助員

種証明書発行等の補助 各出張所 勤務期間 2月1日(金)〜4月30日(火)

勤務日 月曜日〜金曜日午前9時〜午後5時(②だけ第二・第四土曜日以外の土曜日午前9時〜午後0時半も勤務)

③申し込み(保健婦・事務補助員) 履歴書を人事課へ郵送(〒277柏市柏五丁目1-1-1)か直接

問い合わせ 人事課

望する公演時間を書いて、2月4日(必着)までに、〒280千葉市中央四一四一

融公庫では、今春、高校、大六 NHK学園八E十二係へ

募集 千葉米改良協会では、おいしい千葉の米のイメージアップを図るため、千葉の米のふさわしいイメージの呼び

名を募集します。応募資格は、県内在住者のかたで、はがきに(一人三点まで)「〇〇の千葉の米」と書き(統一呼称の文字は、漢字・カナ文字いずれも可)、〒260

千葉市新千葉三丁目二六千 葉農業会館内 千葉米改良協会へ、一月末日までに郵送

作十点。発表は二月中旬。同改良協会 ☎四七二-41-12

便番号③住所④氏名⑤電話番号

一七一

忘れずに納めてください 国民健康保険料 第7期

納期限 1月31日(木) 問い合わせ 保険課

申し込みは人事課へ 保健婦と事務補助員

種証明書発行等の補助 各出張所 勤務期間 2月1日(金)〜4月30日(火)

2月からの老人医療対象者は 大正10年1月2日〜大正10年2月1日生まれのかた

対象 4月に高等学校等(専修学校も含む)に入学を希望するかたの保護者

貸付金額(一人につき)・募集人数 私立高校等①四十万円以内(二十人)・公立高校等②五十万円以内(四十人)